Despacho N.º 1

The Undersigned His Britannic Majesty's Chargé d'Affaires, having received information (and which from the general notoriety of the report, leaves little doubt of its accuracy,) that a Vessel has lately been purchased with the concurrence of the Imperial Government, for the purpose of transporting from hence a considerable body of those Portuguese Emigrés, who have for some time past been residing in Rio de Janeiro, and as the object and destination of this expedition, have hitherto not been avowed, he considers it to be incumbent upon him to address to His Excellency Senhor Francisco Carneiro de Campos, Minister and Secretary of State for foreign Affairs, the following observations upon the subject.

It can scarcely be necessary to call to the recollection of His Excellency, the solemn and repeated declarations of His Imperial Majesty of His fixed determination to abstain from all interference in the internal Affairs of the Kingdom of Portugal. The purchasse and equipment however of a Vessel in this harbour, and which has been placed at the disposal of a number of individuals who are known to entertain sentiments inimical to the actual Government in Portugal, and whose ultimate designs appear extremely doubtful, may, it is to be feared, unless satisfactorily explained, be construed in to an infraction of that strict neutrality, which His Imperial Majesty has so wisely resolved to maintain.

His Excellency is likewise no doubt aware, that the Treaties which unite Great Britain with Portugal, are of a peculiar nature; and His Excellency will consequently not fail to perceive that the departure of these individuals from this Port, with the knowledge and permission of the Brazilian Authorities, and under the National Flag of Brasil, renders it necessary that some explanation should be given by the Brazilian Government of a measure, which

might otherwise be regarded as amounting to an act of hostile aggression towards the Kingdom of Portugal, or the possessions thereof.

For these considerations, the Undersigned considers it to be his duty to request, in the name of His Majesty's Government, that His Excellency will be pleased, as soon as convenient, to enable the Undersigned to forward to his Government such explicit information respecting the mode of equipment, future intent, and destination of this expedition, which the circumstances of the case, and the stipulations of the Treaties existing between Great Britain and Portugal justify the Undersigned in requiring from His Excellency's Government.

The Undersigned avails himself of this opportunity to renew to His Excellency the assurances of his high consideration and esteem. = Arthur Aston = Rio de Janeiro 2.d January 1831. — To His Excellency Senhor Francisco Carneiro de Campos &c. &c. —

Está conforme
Bento da Silva Lisboa